

# MONITEUR BELGE

# BELGISCH STAATSBLAD

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :  
**www.moniteur.be**

Direction du Moniteur belge, chaussée d'Anvers 53,  
1000 Bruxelles - Conseiller : A. Van Damme

**Numéro tél. gratuit : 0800-98 809**

181e ANNEE



**N. 156**

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :  
**www.staatsblad.be**

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Antwerpsesteenweg 53, 1000 Brussel - Adviseur : A. Van Damme

**Gratis tel. nummer : 0800-98 809**

181e JAARGANG

VENDREDI 27 MAI 2011  
TROISIEME EDITION

VRIJDAG 27 MEI 2011  
DERDE EDITIE

## SOMMAIRE

### Lois, décrets, ordonnances et règlements

#### *Service public fédéral Sécurité sociale*

18 MAI 2011. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 20 juillet 1971 instituant une assurance indemnités et une assurance maternité en faveur des travailleurs indépendants et des conjoints aidants, p. 31699.

#### *Service public fédéral Mobilité et Transports*

28 JUIN 2009. — Arrêté royal relatif au transport des marchandises dangereuses par route ou par chemin de fer, à l'exception des matières explosibles et radioactives. Erratum, p. 31700.

#### *Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire*

12 MAI 2011. — Arrêté royal portant des mesures spécifiques de lutte contre le souchet comestible (*Cyperus esculentus* L.) et de prévention de sa propagation, p. 31700.

#### *Gouvernements de Communauté et de Région*

##### *Autorité flamande*

26 NOVEMBRE 2010. — Décret portant deuxième ajustement du budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2010, p. 31707.

## INHOUD

### Wetten, decreten, ordonnances en verordeningen

#### *Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid*

18 MEI 2011. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 20 juli 1971 houdende instelling van een uitkeringsverzekering en een moederschapsverzekering ten voordele van de zelfstandigen en van de meewerkende echtgenoten, bl. 31699.

#### *Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer*

28 JUNI 2009. — Koninklijk besluit betreffende het vervoer via de weg of per spoor van gevaarlijke stoffen, met uitzondering van ontplofbare en radioactieve stoffen. Erratum, bl. 31700.

#### *Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen*

12 MEI 2011. — Koninklijk besluit betreffende specifieke maatregelen om knolcyperus (*Cyperus esculentus* L.) te bestrijden en de verspreiding ervan te voorkomen, bl. 31700.

#### *Gemeenschaps- en Gewestregeringen*

##### *Vlaamse overheid*

26 NOVEMBER 2010. — Decreet houdende tweede aanpassing van de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2010, bl. 31704.

### *Gemeinschafts- und Regionalregierungen*

#### *Deutschsprachige Gemeinschaft Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft*

19. JANUAR 2009 — Dekret zur Regelung der Rechtsterminologie in deutscher Sprache. Erratum, S. 31710.

4. JUNI 2009 — Erlass der Regierung zur Ausführung des Dekretes vom 19. Januar 2009 zur Regelung der Rechtsterminologie in deutscher Sprache. Erratum, S. 31711.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Communauté germanophone**Ministère de la Communauté germanophone*

4 JUIN 2009. — Arrêté du Gouvernement portant exécution du décret du 19 janvier 2009 fixant les règles de la terminologie juridique pour la langue allemande. Erratum, p. 31711.

*Service public de Wallonie*

19 MAI 2011. — Décret modifiant le décret du 10 novembre 2004 instaurant un système d'échange de quotas d'émission de gaz à effet de serre, créant un Fonds wallon Kyoto et relatif aux mécanismes de flexibilité du protocole de Kyoto, p. 31714.

19 MAI 2011. — Décret visant à insérer un article 109/1 dans le décret du 30 avril 2009 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement et le décret du 11 mars 2004 relatif aux infrastructures d'accueil des activités économiques, p. 31717.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Duitstalige Gemeenschap**Ministerie van de Duitstalige Gemeenschap*

19 JANUARI 2009. — Decreet houdende vaststelling van de regels van de Duitse rechtsterminologie. Erratum, bl. 31710.

4 JUNI 2009. — Besluit van de Regering tot uitvoering van het decreet van 19 januari 2009 houdende vaststelling van de regels van de Duitse rechtsterminologie. Erratum, bl. 31713.

*Waalse Overheidsdienst*

19 MEI 2011. — Decreet tot wijziging van het decreet van 10 november 2004 tot invoering van een regeling voor de handel in broeikasgas-emissierechten, tot oprichting van een "Fonds wallon Kyoto" (Waals Kyotofonds) en betreffende de flexibiliteitsmechanismen van het Protocol van Kyoto, bl. 31716.

19 MEI 2011. — Decreet tot invoeging van een artikel 109/1 in het decreet van 30 april 2009 tot wijziging van het Waals Wetboek van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Patrimonium, het decreet van 11 maart 1999 betreffende de milieuv vergunning en het decreet van 11 maart 2004 betreffende de ontsluitingsinfrastructuur voor economische bedrijvigheid, bl. 31719.

*Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Wallonische Region**Öffentlicher Dienst der Wallonie*

19. MAI 2011 — Dekret zur Abänderung des Dekrets vom 10. November 2004 zur Einführung eines Systems für den Handel mit Treibhausgasemissionszertifikaten, zur Einrichtung eines wallonischen Kyoto-Fonds und über die Flexibilitätsmechanismen des Kyoto-Protokolls, S. 31715.

19. MAI 2011 — Dekret zur Einfügung eines Artikels 109/1 in das Dekret vom 30. April 2009 zur Abänderung des Wallonischen Gesetzbuches über die Raumordnung, den Städtebau und das Erbe, des Dekrets vom 11. März 1999 über die Umweltgenehmigung und des Dekrets vom 11. März 2004 über die Infrastrukturen zur Ansiedlung von wirtschaftlichen Aktivitäten, S. 31718.

*Région de Bruxelles-Capitale**Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale*

12 MAI 2011. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale fixant les montants et les conditions d'octroi des subventions allouées aux communes pour les frais de fonctionnement des commissions de concertation communales, p. 31720.

12 MAI 2011. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 6 mai 1999 portant le statut administratif et pécuniaire des agents du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale, p. 31722.

12 MAI 2011. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 13 février 2003 portant réglementation de la situation administrative et pécuniaire des membres du personnel contractuel du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale, p. 31722.

12 MAI 2011. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 13 février 2003 portant réglementation de la situation administrative et pécuniaire des membres du personnel contractuel du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale, p. 31724.

*Commission communautaire française de la Région de Bruxelles-Capitale*

18 DECEMBRE 2009. — Décret ajustant le budget général des dépenses de la Commission communautaire française pour l'année budgétaire 2009, p. 31725.

*Brussels Hoofdstedelijk Gewest**Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest*

12 MEI 2011. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot vaststelling van de bedragen en de toekenningsvoorwaarden van de subsidies, toegekend aan de gemeenten voor de werkingskosten van de gemeentelijke overlegcommissies, bl. 31720.

12 MEI 2011. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wijziging van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 6 mei 1999 houdende het administratief statuut en de bezoldigingsregeling van de ambtenaren van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bl. 31722.

12 MEI 2011. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wijziging van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 13 februari 2003 tot bepaling van de rechtspositie en de bezoldigingsregeling van de contractuele personeelsleden van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bl. 31722.

12 MEI 2011. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wijziging van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 13 februari 2003 tot bepaling van de rechtspositie en de bezoldigingsregeling van de contractuele personeelsleden van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bl. 31724.

*Franse Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest*

18 DECEMBER 2009. — Decreet houdende aanpassing van de algemene uitgavenbegroting van de Franse Gemeenschapscommissie voor het begrotingsjaar 2009, bl. 31752.

Wapendrachtvergunning als lesgever in toepassing van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid, bl. 31876. — Erkenning als intern testcentrum voor het personeel van de bewakingsondernemingen in toepassing van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid. Wijziging, bl. 31876. — Vergunning tot het organiseren van een interne bewakingsdienst in toepassing van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid, bl. 31877. — Vergunning tot het organiseren van een interne bewakingsdienst in toepassing van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid. Weigering, bl. 31877. — Vergunningen tot het exploiteren van een bewakingsonderneming in toepassing van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid, bl. 31877. — Vergunning tot het exploiteren van een bewakingsonderneming in toepassing van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid. Vernieuwingen, bl. 31878. — Vergunning tot het organiseren van een interne bewakingsdienst in toepassing van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid. Vernieuwing, bl. 31879. — Vergunning tot het exploiteren van een bewakingsonderneming in toepassing van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid. Wijzigingen, bl. 31880. — Vergunning tot het exploiteren van een bewakingsonderneming in toepassing van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid. Weigering, bl. 31880. — Vergunning tot het exploiteren van een bewakingsonderneming in toepassing van de wet

application de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière. Retrait, p. 31881.

*Service public fédéral Sécurité sociale*

Institut national d'assurance maladie-invalidité. Commission supérieure du Conseil médical de l'invalidité, institué auprès du Service des indemnités. Démission et nomination de membres, p. 31881. — Institut national d'assurance maladie-invalidité. Commission régionale du Conseil médical de l'invalidité de la région bilingue de Bruxelles-Capitale, institué auprès du Service des indemnités. Renouvellement de mandats et nomination de membres, p. 31881. — Institut national d'assurance maladie-invalidité. Commission régionale du Conseil médical de l'invalidité de la province du Brabant wallon, institué auprès du Service des indemnités. Renouvellement de mandats et nomination de membres, p. 31882. — Institut national d'assurance maladie-invalidité. Comité de gestion du Service des indemnités. Démission et nomination de membres, p. 31882.

*Service public fédéral Justice*

Ordre judiciaire, p. 31883.

*Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie*

Personnel et Organisation. Mise à la retraite, p. 31884. — Autorisation de pose de câbles d'énergie électrique EB-2007-0012bis-A, p. 31884.

*Gouvernements de Communauté et de Région*

van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid. Weigerings, bl. 31881. — Vergunning tot het exploiteren van een bewakingsonderneming in toepassing van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid. Intrekking, bl. 31881.

*Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid*

Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. Hoge commissie van de Geneeskundige raad voor invaliditeit, ingesteld bij de Dienst voor uitkeringen. Ontslag en benoeming van leden, bl. 31881. — Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. Gewestelijke commissie van de Geneeskundige raad voor invaliditeit van het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad, ingesteld bij de Dienst voor uitkeringen. Hernieuwing van mandaten en benoeming van leden, bl. 31881. — Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. Gewestelijke commissie van de Geneeskundige raad voor invaliditeit van de provincie Waals-Brabant, ingesteld bij de Dienst voor uitkeringen. Hernieuwing van mandaten en benoeming van leden, bl. 31882. — Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. Beheerscomité van de Dienst voor uitkeringen. Ontslag en benoeming van leden, bl. 31882.

*Federale Overheidsdienst Justitie*

Rechterlijke Orde, bl. 31883.

*Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie*

Personeel en Organisatie. Pensionering, bl. 31884. — Vergunning voor de aanleg van elektriciteitskabels EB-2007-0012bis-A, bl. 31884.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen*

*Vlaamse Gemeenschap*

*Vlaamse overheid*

*Leefmilieu, Natuur en Energie*

22 APRIL 2011. — Ministerieel besluit tot wijziging van de samenstelling van de natuurinrichtingsprojectcomités West-Vlaamse Scheldemeersen, Latemse Meersen, de Blankaart, Biscopveld, Zoerselbos, Dijlevallei ten zuiden van Leuven, Averbode Bos en Heide en tot wijziging van de samenstelling van de natuurinrichtingsprojectcommissies West-Vlaamse Scheldemeersen, Latemse Meersen en Dijlevallei ten zuiden van Leuven, bl. 31884.

*Mobiliteit en Openbare Werken*

Wegen. Onteigeningen. Spoedprocedure, bl. 31889.

*Gemeinschafts- und Regionalregierungen*

*Deutschsprachige Gemeinschaft*

*Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft*

24. FEBRUAR 2011 — Erlass der Regierung zur Abänderung des Erlasses vom 23. Dezember 2010 zur Ernennung des Vorsitzenden und der übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates der Dienststelle der Deutschsprachigen Gemeinschaft für Personen mit einer Behinderung, S. 31889.

*Gouvernements de Communauté et de Région*

*Communauté germanophone*

*Ministère de la Communauté germanophone*

24 FEVRIER 2011. — Arrêté du Gouvernement modifiant l'arrêté du 23 décembre 2010 portant nomination du président et des autres membres du conseil d'administration de l'Office de la Communauté germanophone pour les personnes handicapées, p. 31890.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen*

*Duitstalige Gemeenschap*

*Ministerie van de Duitstalige Gemeenschap*

24 FEBRUARI 2011. — Besluit van de Regering tot wijziging van het besluit van 23 december 2010 houdende benoeming van de voorzitter en de overige leden van de raad van bestuur van de Dienst van de Duitstalige Gemeenschap voor de personen met een handicap, bl. 31890.

*Région wallonne**Service public de Wallonie*

13 AVRIL 2011. — Arrêté ministériel relatif à l'expropriation de biens immeubles à Arlon, p. 31891.

13 AVRIL 2011. — Arrêté ministériel relatif à l'expropriation de biens immeubles à Signeulx (Musson), p. 31892.

Aménagement du territoire, p. 31894. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SARL Trans Carreira, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 31895. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SPRL Rousseaux fils, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 31896. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SPRL Olivier Francotte, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 31898. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la "GmbH & Co KG Alfred Talke Logistic Services", en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 31899. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la "SP.Z.O.O. Vos Logistics Forwarding", en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 31901. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la "AG Joseph Elsen & Söhne", en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 31902. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la "NV Altransport", en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 31904. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la "NV Curitas", en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 31906. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de M. Sjoerd Klaas Bakker, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 31907. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SPRL Philippe Millard, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 31909.

*Région de Bruxelles-Capitale**Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale*

Protection du patrimoine, p. 31911.

**Avis officiels***Conseil d'Etat*

Avis prescrit par l'article 3<sup>quater</sup> de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat et par l'article 7 de l'arrêté royal du 5 décembre 1991 déterminant la procédure en référé devant le Conseil d'Etat, p. 31912.

*Brussels Hoofdstedelijk Gewest**Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest*

Bescherming van het erfgoed, bl. 31911.

**Officiële berichten***Raad van State*

Bericht voorgeschreven bij artikel 3<sup>quater</sup> van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State en bij artikel 7 van het koninklijk besluit van 5 december 1991 tot bepaling van de rechtspleging in kort geding voor de Raad van State, bl. 31912.

*Staatsrat*

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3<sup>quater</sup> des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungstreitsachenabteilung des Staatsrates und durch Artikel 7 des Königlichen Erlasses vom 5. Dezember 1991 zur Festlegung des Eilverfahrens vor dem Staatsrat, S. 31912.